

Zmluva

o dočasnom napojení splaškovej kanalizácie na diaľničnú kanalizáciu č. ZM/2020/
uzatvorená podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení
neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)
medzi:

Domov sociálnych služieb Rozsutec

Sídlo: Furmanská 4, 841 10 Bratislava
Právna forma: rozpočtová organizácia Bratislavského samosprávneho kraja
zriadená na základe Zriaďovacej listiny číslo 014/2009 zo dňa
22.06.2009
Štatutárny orgán: Mgr. Magdalena Mihaliková, PhD., riaditeľka
email: riaditelka@dssrozsutec.sk
telefón: 02/64288523
IČO: 317 50 761
DIČ: 2020922761
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
IBAN: SK78 8180 0000 0070 0047 1023
BIC/SWIFT: SPSRSKBA

(ďalej len „DSS“)

a

Národná diaľničná spoločnosť, a. s.

Sídlo: Dúbravská cesta 14, 841 04 Bratislava
Právna forma: akciová spoločnosť zapísaná v Obchodnom registri Okresného
súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka č.: 3518/B
Štatutárny orgán: Ing. Juraj Tlapa, predseda predstavenstva
Mgr. Jaroslav Ivanco, podpredseda predstavenstva
Oprávnená osoba
Prenajímateľa: Vedúci príslušného Strediska správy a údržby
diaľnic/rýchlostných ciest alebo štatutárnym orgánom písomne
poverená osoba
Bankové spojenie: UniCreditbank Czech Republic and Slovakia, a. s. pobočka
zahraničnej banky
Číslo účtu: SK30 1111 0000 0066 2485 9013
IČO: 35 919 001
IČ DPH: SK 2021937775

(ďalej len „NDS“)

DSS a NDS ďalej spolu aj ako „zmluvné strany“

**Článok I.
Úvodné ustanovenia**

1. DSS je rozpočtová organizácia zriaďovateľa Bratislavský samosprávny kraj, Sabinovská 16, Bratislava. Predmetom činnosti DSS je celoročné poskytovanie sociálnych služieb osobám s duševnými poruchami a poruchami správania. DSS je správcom objektov v katastrálnom území Lamač, obec: BA – m.č. Lamač, okres: Bratislava IV zapísaných na liste vlastníctva č. 1922, a to stavby „Domov sociálnych služieb Rozsutec“ súpisné číslo 2411 nachádzajúcej sa na pozemku registra KN „C“, parcelné číslo 1793/1 a stavby „kotolňa“ súpisné číslo 6688 nachádzajúcej sa na pozemku registra KN „C“

parcelné číslo 1793/5. Tieto objekty sú vo vlastníctve zriaďovateľa Bratislavského samosprávneho kraja.

2. Súčasťou stavby Domov sociálnych služieb Rozsutec je aj stavba „Odkanalizovanie objektu DSS a ČOV AT 40“ (ďalej len „ČOV“). Užívanie ČOV bolo povolené rozhodnutím Okresného úradu Bratislava, odbor starostlivosti o životné prostredie, oddelenie ochrany prírody č. OU-BA-OSZP3-2017/004923/LET/IV-5656 zo dňa 23.1.2017 (ďalej len „kolaudačné rozhodnutie“).
3. NDS je vlastníkom stavby diaľničnej kanalizácie diaľnice D2 (v smere na Malacky) v km 56,450 vľavo v smere staničenia ležiacej na parc. reg. „C“ 663/1, evidovanej na LV č. 3070, katastrálnom území Lamač, obec: BA – m. č. Lamač, okres: Bratislava IV (ďalej len „diaľničná kanalizácia“).
4. Splaškové vody, z objektov definovaných v bode 1. tohto článku zmluvy sú prečisťované v ČOV a následne odvádzané cez zberný kanál do diaľničnej kanalizácie. Spolu s prečistenými splaškovými vodami sú cez zberný kanál do diaľničnej kanalizácie odvádzané aj vody z dažďovej kanalizácie areálu DSS. Bod napojenia na diaľničnú kanalizáciu, ako aj vedenie areálovej (splaškovej a dažďovej) kanalizácie sú zobrazené vo výkrese: Situácia osadenia, ktorá tvorí Prílohu zmluvy a je jej neoddeliteľnou súčasťou.
5. Kanalizácia objektov DSS je napojená do diaľničnej kanalizácie z dôvodu, že tieto objekty boli pôvodne v minulosti vybudované ako súčasť zariadenia staveniska diaľnice D2, a preto inžinierske siete objektov boli priamo prepojené s inžinierskymi sieťami diaľnice.

Článok II. Predmet zmluvy

1. Zmluvné strany, s ohľadom na skutočnosti uvedené v Článku I. zmluvy sa dohodli, že:
 - NDS umožní vypúšťanie odpadových vôd DSS cez areálovú kanalizáciu do dažďovej diaľničnej kanalizácie
 - DSS sa zaväzuje, že splašková voda, ktorú bude do diaľničnej kanalizácie vypúšťať bude prečistená v ČOV.
2. Dohoda zmluvných strán uvedená v bode 1. tohto článku zmluvy platí do doby vybudovania verejnej kanalizácie (Bratislavskou vodárenskou spoločnosťou, a.s.) v predmetnej lokalite, ktorá zároveň umožní, aby sa na túto verejnú kanalizáciu mohla definitívne napojiť areálová kanalizácia z objektov DSS. Po vybudovaní takejto verejnej kanalizácie sa DSS zaväzuje odvádzat' vodu z areálovej kanalizácie DSS do verejnej kanalizácie.
3. Náklady spojené s plnením záväzkov vyplývajúcich zo zmluvy pre DSS (predovšetkým napojenie na verejnú kanalizáciu, odpojenie od diaľničnej kanalizácie) sú plne na ťarchu DSS.
4. Náklady spojené s údržbou, resp. opravou, prípojky, ktorá prechádza pozemkami registra KN „C“, parcelné číslo 665/1 a pozemkom parcelné číslo 666/1, nachádzajúcimi sa v katastrálnom území Lamač, obec BA-m.č. Lamač, okres Bratislava IV, evidovanými na LV 3070, ktoré sú vo výlučnom vlastníctve NDS, znáša DSS. Predmetnou prípojkou sa DSS napája na diaľničnú kanalizáciu.

Článok III. Odplata

1. Za oprávnenia DSS vyplývajúce zo zmluvy, t.j. odvádzat' vody z areálovej kanalizácie (splaškové vody prečistené v ČOV a vody z dažďovej kanalizácie) do diaľničnej kanalizácie, sa DSS zaväzuje uhrádzať NDS odplatu vo výške 100,- Eur (slovom: sto eur) ročne bez dane z pridanej hodnoty (ďalej len „DPH“). Odplata bola stanovená na základe dohody zmluvných strán. K odplate bude pripočítaná DPH vo výške stanovenej platnými právnymi predpismi.
2. Odplatu bude hradiť DSS na základe faktúry vyhotovenej zo strany NDS a doporučené doručenej DSS na daný rok, najneskôr do 31. marca príslušného kalendárneho roka. Prvú faktúru v alikvotnej výške pripadajúcej na počet dní, odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy do konca príslušného kalendárneho roka, vyhotoví NDS do 15 dní odo dňa nadobudnutia účinnosti zmluvy a následne ju bezodkladne doručí DSS.
3. Splatnosť faktúry je 30 kalendárnych dní od dňa jej doporučeného doručenia do sídla DSS uvedeného v záhlaví zmluvy. Za deň úhrady sa považuje deň pripísania úhrady odplaty na bankový účet NDS.
4. Faktúra obsahuje obligatórne náležitosti v zmysle ustanovenia § 74 zákona č. 222/2004 Z. z. o dani z pridanej hodnoty v znení neskorších predpisov, pričom za deň dodania služby sa považuje najneskôr posledný deň obdobia, na ktoré sa platba vzťahuje.
5. V prípade, ak faktúra nebude obsahovať náležitosti ustanovené v bode 5. tohto článku alebo ak bude obsahovať nesprávne alebo neúplné údaje, DSS je oprávnený vyhotovenú a doporučené doručенú faktúru vrátiť NDS na opravu, doplnenie alebo inú zmenu. V takom prípade lehota splatnosti faktúry neplynie. Lehota splatnosti faktúry podľa bodu 3. tohto článku zmluvy začne plynúť dňom nasledujúcim po dni doporučeného doručenia správne opravenej, resp. doplnenej faktúry DSS.
6. V prípade, že sa DSS omešká s úhradou odplaty, je povinný zaplatiť NDS úrok z omeškania v sadzbe stanovenej podľa nariadenia vlády č. 21/2013 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Obchodného zákonníka.

Článok IV. Trvanie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú. Zmluva končí dňom, kedy nastane ktorákoľvek z týchto skutočností:
 - vybudovanie verejnej kanalizácie, na ktorú bude umožnené napojenie DSS,
 - uplynutie 5 rokov odo dňa nadobudnutia účinnosti tejto zmluvy,
 - uplynutie platnosti vodoprávneho/kolaudačného rozhodnutia.
2. Pred uplynutím doby trvania zmluvy uvedenej v bode 1. tohto článku zmluvy, možno zmluvu ukončiť dohodou zmluvných strán alebo výpoveďou.
3. Výpovedná lehota sú dva mesiace. Výpoveď začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bude výpoveď doporučené doručená druhej zmluvnej strane.
4. NDS je oprávnená zmluvu písomne vypovedať pred uplynutím dohodnutej doby, ak:
 - a. DSS užíva diaľničnú kanalizáciu v rozpore so zmluvou,
 - b. v prípade potreby výstavby, rekonštrukcie alebo dobudovania diaľnice alebo jej súčastí.

Článok V. Zodpovednosť za spôsobenú škodu/ Práva povinnosti zmluvných strán

1. DSS je povinný dbať o to, aby pri odvádzaní vôd z areálovej kanalizácie do diaľničnej kanalizácie, nevznikla NDS škoda.
2. DSS je povinný bezodkladne, najneskôr do troch dní odo dňa vzniku škody, NDS oznámiť všetky škody spôsobené na diaľničnej kanalizácii alebo v jej bezprostrednej

- blízkosti, bez ohľadu na to, či poškodenie bolo spôsobené DSS, tretou osobou alebo objektívnymi, od vôle DSS nezávislými skutočnosťami.
3. DSS sa zaväzuje, že v prípade škody, ktorú spôsobí NDS v súvislosti s napojením areálovej kanalizácie, resp. inou svojou činnosťou, škodu nahradí v skutočnej výške, resp., v prípade, že o to NDS požiada, poškodenú vec uvedie na svoje náklady do pôvodného stavu.
 4. Zmluvné strany sa zaväzujú vzájomne sa informovať o všetkých skutočnostiach, ktoré sú podstatné pre plnenie zmluvy.
 5. DSS sa zaväzuje dodržiavať v súvislosti s prevádzkou ČOV príslušné právne predpisy a podmienky stanovené v kolaudačnom rozhodnutí, t.z. vrátane povinnosti tri mesiace pred uplynutím doby, na ktorú bolo kolaudačné rozhodnutie vydané, požiadať orgán štátnej vodnej správy o preskúmanie vodoprávneho povolenia.
 6. DSS je povinný zabezpečiť existenciu vodoprávneho povolenia/kolaudačného rozhodnutia po celú dobu trvania tejto zmluvy.
 7. DSS sa zaväzuje dodržiavať podmienky stanovené vo vodoprávnom rozhodnutí, vrátane povinnosti sledovať kvalitu vypúšťaných vôd a pravidelne predkladať NDS, min 1x ročne, protokoly kvalitatívnych výsledkov vzoriek odobratej vody akreditovanou spoločnosťou.

Článok VI. Záverečné ustanovenia

1. Písomnosti týkajúce sa zmluvy alebo v súvislosti so zmluvou sa medzi stranami doručujú doporučené poštou, kuriérom alebo osobne. Za deň doručenia sa považuje deň prevzatia písomnosti. V prípade, že adresát odmietne písomnosť prevziať, za deň doručenia sa považuje deň odmietnutia prevzatia písomnosti. V prípade, že adresát neprevezme písomnosť na pošte v odbernej lehote a zásielka sa z tohto dôvodu vráti odosielateľovi ako nedoručiteľná, za deň doručenia sa považuje posledný deň odbernej lehoty. V prípade, že sa odosielateľovi vráti zásielka s poznámkou „adresát neznámy“ alebo s inou podobnou poznámkou, za deň doručenia sa považuje deň, kedy sa zásielka vráti odosielateľovi. Tam, kde zmluva vyžaduje pre doručenie písomnosti doporučenú poštu, je možné písomnosť doručiť aj kuriérom alebo osobne za podmienky písomného potvrdenia jej prevzatia.
2. Zmluva sa vyhotovuje v štyroch vyhotoveniach, pričom pre každú zmluvnú stranu sú určené dva rovnopisy.
3. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy môžu zmluvné strany uskutočniť len po vzájomnej dohode, písomnými dodatkami k zmluve, ktoré sa stávajú jej neoddeliteľnou súčasťou.
4. Práva a povinnosti zmluvných strán zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Obchodného zákonníka, zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými a účinnými v Slovenskej republike.
5. Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv v súlade s § 47a ods. 1 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v platnom a účinnom znení a v spojení s § 5a ods. 2 zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov. Zmluvu zverejňuje NDS.

6. Zmluvné strany vyhlasujú, že si zmluvu pred jej podpisom prečítali, jej obsahu porozumeli, je vyjadrením ich slobodnej a vážnej vôle a pri jej podpise nekonali v tiesni za nápadne nevýhodných podmienok. Uvedené skutočnosti potvrdzujú svojim podpisom.

7. Príloha: Situácia osadenia.

V Bratislave dňa: 14. SEP 2020

Za DSS:

Mgr. Magdalena Mihaliková, PhD.
riaditeľka

V Bratislave dňa: 25. SEP 2020

Za NDS:

Ing. Juraj Tlapa
predseda predstavenstva

Mgr. Jaroslav Ivanko
podpredseda predstavenstva